



(GB) WARNING (F) AVERTISSEMENT (D) WARNUNG (NL) WAARSCHUWING
(I) AVVERTENZA (E) ADVERTENCIA (DK) ADVARSEL (P) ATENÇÃO
(FI) VAROITUS (N) ADVARSEL (S) VARNING (GR) ΠΡΟΣΟΧΗ

(GB) IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

(F) IMPORTANT ! CONSERVER CETTE NOTICE D'INSTRUCTIONS CAR ELLE CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS.

(D) WICHTIG! DIESE ANLEITUNG BITTE FÜR MÖGLICHE RÜCKFRAGEN AUFBEWAHREN.

(NL) BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING; KAN LATER NOG VAN PAS KOMEN.

(I) IMPORTANTE! CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER EVENTUALE RIFERIMENTO.

(E) ¡IMPORTANTE! RECOMENDAMOS GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

(DK) VIGTIGT! GEM DENNE BRUGSANVISNING TIL SENERE BRUG.

(P) ATENÇÃO! GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

(FI) TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ KÄYTTÖOHJE VASTAISEN VARALLE.

(N) VIKTIG! TA VARE PÅ BRUKSANVISNINGEN FOR SENERE BRUK.

(S) VIKTIGT! SPARA ANVISNINGARNA FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.

(GR) ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.



(GB) WARNING (F) AVERTISSEMENT
(D) WARNUNG (NL) WAARSCHUWING

(GB) THIS PRODUCT IS NOT A SAFETY DEVICE.

- Babies have DROWNED while using infant bathtubs. Since babies can drown in as little as 2,5 cm (1") of water, ALWAYS bathe baby using as little water as necessary.
- NEVER place this product in water in a larger bathtub.
- ALWAYS keep baby within adult's reach.
- DO NOT allow other children to substitute for an adult.
- DO NOT carry baby in this product.
- ALWAYS test water temperature for comfort on wrist before placing baby in this product.
- Before use, ALWAYS test this product for secure fit in sink or bathtub. For domestic use only.

(F) CE PRODUIT N'EST PAS UN DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.

- Un bébé peut se NOYER dans une baignoire pour bébés. Comme un bébé peut se noyer dans seulement 2,5 cm d'eau, TOUJOURS utiliser le minimum d'eau requis pour lui donner son bain.
- NE JAMAIS placer ce produit dans l'eau d'une baignoire plus grande.
- TOUJOURS garder bébé à portée de main d'un adulte.
- NE JAMAIS laisser des enfants remplacer un adulte pour surveiller bébé.
- NE PAS transporter un bébé dans ce produit.
- TOUJOURS tester la température de l'eau sur le poignet avant de baigner l'enfant.
- Avant utilisation, TOUJOURS s'assurer que le produit tient solidement dans le lavabo ou la baignoire. Pour un usage domestique uniquement.

(D) DIESES PRODUKT IST KEINE SICHERHEITSVORRICHTUNG.

- Beim Gebrauch einer Badewanne für Babys und Kleinkinder sind Babys bereits ERTRUNKEN. Da Babys schon bei einer Wassertiefe von 2,5 cm ertrinken können, verwenden Sie zum Baden Ihres Babys IMMER so wenig Wasser wie möglich.
- Dieses Produkt NIEMALS in Wasser in eine größere Badewanne legen.
- Um die Gefahr durch Ertrinken zu verhindern, bleiben Sie IMMER nur eine Armlänge entfernt von Ihrem Baby, sodass es in Ihrer Reichweite ist.
- Überlassen Sie NIEMALS anderen Kindern das Baden Ihres Babys.
- Tragen Sie NIEMALS Ihr Baby in diesem Produkt.
- Prüfen Sie IMMER vor dem Baden Ihres Babys die Wassertemperatur mit dem Handgelenk, damit diese für Ihr Kind angenehm ist.
- Prüfen Sie IMMER vor dem Gebrauch, dass das Produkt sicher in ein Waschbecken oder ins Bad passt. Nur für den Gebrauch zu Hause.

(NL) DIT PRODUCT IS NIET BEDOELD ALS VEILIGHEIDSVORZIENING.

- Baby's kunnen VERDRINKEN in babybadjes. Aangezien baby's al kunnen verdrinken in 2,5 cm water, ALTIJD zo weinig mogelijk water gebruiken als u baby in bad doet.
- Dit product NOOIT in een met water gevulde grotere badkuip gebruiken.
- Als u baby in bad doet, ALTIJD bij uw baby blijven.
- Baby NOOIT door andere kinderen in bad laten doen.
- Baby NOOIT dragen in dit product.
- Voel ALTIJD even met uw pols of het water niet te heet is voordat u baby in bad doet.
- Bij gebruik in gootsteen of bad ALTIJD controleren of alles goed past en vastzit. Uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.



ⓘ AVVERTENZA ⓘ ADVERTENCIA
Ⓚ ADVARSEL ⓘ ATENÇÃO

ⓘ QUESTO PRODOTTO NON E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA.

- I bambini possono ANNEGARE nelle vaschette da bagno. I bambini possono annegare in 2,5 cm di acqua, fare il bagnetto al bambino SEMPRE con la minima quantità di acqua necessaria.
- NON posizionare mai il prodotto nell'acqua di vasche da bagno più grandi.
- Sorreggere SEMPRE il bambino quando è in acqua.
- NON delegare mai la supervisione ad un altro bambino.
- NON trasportare mai il bambino nel prodotto.
- Regolare l'acqua ad una temperatura adatta al bambino testandola sul polso prima di posizionare il bambino nella vaschetta.
- Prima dell'uso, verificare SEMPRE la sicurezza nei lavandini o nelle vasche da bagno domestici. Adatto solo all'uso domestico.

ⓔ ES NECESARIO TOMAR PRECAUCIONES ESPECIALES AL USAR ESTE PRODUCTO

- Puesto que un niño puede ahogarse en una cantidad de agua mínima (2,5 cm de profundidad), recomendamos bañarlo SIEMPRE con la menor cantidad de agua posible.
- Este producto NO se debe meter en una bañera más grande llena de agua.
- El niño SIEMPRE tiene que estar al alcance de un adulto.
- NO se debe permitir que otros niños más mayores bañen al bebé.
- NO transporte al niño dentro de la bañera.
- SIEMPRE hay que comprobar la temperatura del agua antes de poner al niño en la bañera.
- Antes de usar la bañera es necesario asegurarse de que esté correctamente asegurada a la bañera. Este producto es sólo para uso doméstico.

Ⓚ DETTE PRODUKT ER IKKE EN SIKKERHEDSANORDNING.

- Børn er DRUKNET i badekar beregnet til små børn. Børn kan drukne i helt ned til 2,5 cm vand, så bad ALTID barnet i så lidt vand som muligt.
- Produktet må ALDRIG anbringes i vand i et større badekar.
- Barnet skal ALTID være under opsyn af en voksen.
- Lad IKKE andre børn holde opsyn med barnet i stedet for en voksen.
- Barnet må IKKE bæres i badekarret.
- Kontroller ALTID vandets temperatur på håndledet, inden barnet anbringes i badekarret.
- TJEK ALTID, at badekarret sidder ordentligt fast i vasken eller badet, inden det benyttes. Kun beregnet til privat brug.

Ⓟ ESTE PRODUTO NÃO É UM DISPOSITIVO DE SEGURANÇA.

- Já foram reportados casos de bebés que SE AFOGARAM em banheiras de bebés. Visto que os bebés se podem afogar em tão pouca quantidade de água como 2,5 cm, dê banho ao bebé com a menor quantidade de água possível.
- NÃO coloque este produto numa banheira maior com água.
- A criança deve estar SEMPRE ao alcance de um adulto enquanto toma banho.
- NÃO permita que outra criança substitua a supervisão de um adulto.
- NÃO transporte o bebé dentro desta banheira.
- Teste SEMPRE a temperatura da água com o seu pulso, antes de colocar o bebé na banheira.
- Antes de utilizar a banheira, verifique SEMPRE se ela encaixa bem na banheira ou lavatório de casa. Para uso doméstico apenas.



(F) VAROITUS (N) ADVARSEL
(S) VARNING (GR) ΠΡΟΣΟΧΗ

(F) TÄMÄ EI OLE TURVALAITE.

- Lapsia on HUKKUNUT lastenammeeseen. Lapsi voi hukkoa, vaikkei vettä olisi kuin pari senttiä. Kylvetä siis lapsi AINA mahdollisimman vähässä vedessä.
- ÄLÄ koskaan aseta riippumattoa veteen isossa kylpyammeessa.
- Pidä lapsi AINA aikuisen ulottuvilla.
- ÄLÄ jätä valvontaa toisten lasten vastuulle.
- ÄLÄ kanna lasta riippumatossa.
- Tarkista AINA ennen lapsen laskemista ammeeseen, että veden lämpötila tuntuu omaan ranteeseesi miellyttävältä.
- Kokeile AINA ennen käyttöä, että lastenamme pysyy tukevasti paikallaan altaassa tai kylpyammeessa. Vain kotikäyttöön.

(N) DETTE PRODUKTET ER IKKE EN SIKKERHETSINNRETNING.

- Babyer har DRUKNET i babybadekar. Ettersom babyer kan drukne i så lite som 2,5 cm vann, må du ALLTID bruke så lite vann som mulig når du bader babyen.
- Sett ALDRI dette produktet i vann i et større badekar.
- Ha ALLTID barnet så nær at du kan nå det.
- IKKE LA andre barn erstatte en voksen under badingen.
- IKKE bær babyen i dette produktet.
- Sjekk ALLTID at temperaturen på badevannet er behagelig på innsiden av håndleddet før du setter babyen i karet.
- Før bruk må du ALLTID sjekke at karet er godt festet i vask eller badekar. Bare til hjemmebruk.

(S) BADKARET ÄR INGEN SÄKERHETSANORDNING.

- Spädbarn har DRUNKNAT i spädbarnsbadkar. Eftersom spädbarn kan drunkna i så lite som 2,5 cm vatten, måste barnet ALLTID badas med så lite vatten som möjligt.
- Använd aldrig badkaret i ett större badkar med vatten.
- Håll ALLTID barnet under vuxens uppsikt.
- LÅT INTE andra barn ersätta en vuxen.
- BÄR ALDRIG barnet i denna produkt.
- Prova ALLTID vattnets temperatur på handleden innan barnet sätts ned i karet.
- Se ALLTID till att badkaret står säkert i tvättfatet eller det större badkaret, innan du använder det. Endast för inomhusbruk.

(GR) ΔΕΝ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΜΩΡΟΥ.

- Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού κατά τη χρήση της μπανιέρας. Πλένετε πάντοτε το μωρό χρησιμοποιώντας την απολύτως απαραίτητη ποσότητα νερού.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν στο νερό μέσα σε μεγαλύτερη μπανιέρα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- ΜΗΝ επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να επιβλέπουν το μωρό.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν ως μέσο μεταφοράς του μωρού.
- Ελέγχετε πάντοτε τη θερμοκρασία του νερού πριν βάλετε το μωρό στην μπανιέρα.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε πάντοτε ότι έχετε προσαρμόσει καλά το προϊόν στο νιπτήρα ή την μπανιέρα.



GB CAUTION F ATTENTION D VORSICHT NL WAARSCHUWING
I AVVERTENZA E PRECAUCIÓN DK ADVARSEL P ATENÇÃO
FI VAROITUS N FORSIKTIG S VIKTIGT GR ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ⓜ This product contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.
- Ⓧ Le produit non-assemblé comprend des petits éléments susceptibles d'être avalés. Assemblage par un adulte requis.
- Ⓞ Dieses Produkt enthält in nicht zusammengebautem Zustand verschluckbare Kleinteile. Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.
- Ⓝ Dit product bevat kleine onderdelen die nog in elkaar moeten worden gezet. Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- Ⓛ Il prodotto smontato contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. Il prodotto deve essere montato da un adulto.
- ⓔ Cuando está desmontada, la bañera contiene piezas pequeñas. Debe montarla un adulto.
- Ⓚ Dette produkt indeholder små dele, indtil det er samlet. Produktet skal samles af en voksen.
- Ⓟ Este produto contém peças pequenas antes da montagem. A montagem deve ser feita por um adulto.
- Ⓛ I Kokoamaton tuote sisältää pieniä osia. Sen kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- Ⓝ Produktet inneholder små deler før montering. Montering må utføres av en voksen.
- Ⓢ Den här produkten innehåller smådelar som omonterad. Kräver vuxenhjälp vid montering.
- Ⓜ Αυτό το προϊόν, στην αρχική του μορφή, περιλαμβάνει μικρά κομμάτια. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.

(GB) Consumer Information (F) Renseignements pour les consommateurs
 (D) Verbraucherinformation (NL) Consumenteninformatie
 (I) Informazioni per l'Acquirente (E) Información para el consumidor
 (DK) Forbrugeroplysninger (P) Informação ao Consumidor
 (FI) Tietoa kuluttajille (N) Forbrukerinformasjon
 (S) Konsumentinformation (GR) Πληροφορίες για τον Καταναλωτή

- (GB) • Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips Screwdriver (not included).
 - Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use.
 - Overfilling the bathtub may cause it to leak.
 - After each use, drain and rinse all items.
 - Before storing, drain, clean, rinse and dry all items.
 - The hammock is surface wash only with a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Rinse the hammock thoroughly. Squeeze excess water from the hammock and line dry.
 - Product features and decoration may vary from photos.
- (F) • Lire toutes les instructions avant d'assembler le produit et de l'utiliser.
- Assemblage par un adulte requis. Outil nécessaire : un tournevis cruciforme (non fourni).
 - Les jouets à eau peuvent éclabousser. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation.
 - La baignoire risque de fuir si elle est trop remplie.
 - Vider et rincer tous les éléments après chaque utilisation.
 - Vider, laver, rincer et sécher tous les éléments avant de les ranger.
 - Le transat peut être nettoyé en surface uniquement avec un détergent doux et un linge humide. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Bien rincer le transat. Essorer le transat à la main et le suspendre pour le faire sécher.
 - Les caractéristiques et les décors du produit peuvent varier par rapport aux photos.
- (D) • Die Anleitung vor Zusammenbau und Gebrauch des Produkts bitte sorgfältig durchlesen.
- Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich. Für den Zusammenbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher erforderlich (nicht enthalten).
 - Wasserspielzeuge können spritzen! Die Spielfläche vor dem Spielen abdecken.
 - Nicht zu viel Wasser in die Badewanne einlassen, da sie sonst überlaufen kann.
 - Nach jedem Gebrauch das Spielzeug gründlich abspülen und trocknen.
 - Das Spielzeug vor dem Aufbewahren gründlich entleeren, reinigen, abspülen und trocknen.
 - Das Sicherheitsnetz nur mit einem sauberen, mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch abwischen. Keine Bleichmittel verwenden. Das Sicherheitsnetz gründlich abspülen. Das Sicherheitsnetz auswringen und an der Wäscheleine trocknen.
 - Abweichungen von den abgebildeten Fotos in Farbe und Gestaltung vorbehalten.
- (NL) • Lees voor het in elkaar zetten en gebruik eerst deze gebruiksaanwijzing.
- Moet door volwassene in elkaar worden gezet. Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
 - Bij het spelen met water kan er nogal eens wat nat worden. Dek voor gebruik het speelgedeelte goed af.
 - Om lekkage te voorkomen het bad niet te vol doen.
 - Na elk gebruik alle onderdelen leeg laten lopen en schoonspoelen.
 - Voor het opbergen alle onderdelen leeg laten lopen, schoonspoelen en goed laten drogen.
 - Alleen de buitenkant van het hangmatje is afwasbaar. Schoonmaken met een mild reinigingsmiddel en een vochtige doek. Geen bleekmiddel gebruiken. Het hangmatje goed schoonspoelen. Daarna uitwringen en aan de lijn laten drogen.
 - Productkenmerken en versieringen kunnen afwijken van de foto's.
- (I) • Leggere le istruzioni prima di eseguire il montaggio e prima di usare del prodotto.
- Il prodotto deve essere montato da un adulto. Attrezzo richiesto per il montaggio: cacciavite a stella (non incluso).
 - I prodotti d'acqua a volte creano disordine. Proteggere le superfici prima dell'uso.
 - Non riempire eccessivamente la vaschetta per prevenire le perdite.
 - Dopo l'uso, scolare e risciacquare tutti i componenti.
 - Prima di riporre il prodotto, scolare, pulire risciacquare e asciugare tutti i componenti.
 - Lavare il supporto per neonati solo in superficie con un panno umido e sapone neutro. Non candeggiare. Risciacquare il supporto accuratamente. Strizzare l'acqua in eccesso dal supporto e stenderlo ad asciugare.
 - Funzioni e decorazioni possono variare rispetto a quelle illustrate.
- (E) • Antes de proceder a montar la bañera hay que leer detenidamente las instrucciones.
- La bañera debe ser montada por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no se incluye).
 - A veces los juguetes de usar en el agua provocan desorden.
 - Es necesario proteger las superficies de juego antes de usarlos.
 - Llenar demasiado la bañera puede hacer que el agua se rebose.
 - Después de usar la bañera hay que desaguarla aclarar todas las piezas.
 - Antes de guardar la bañera hay que desaguarla y limpiar, aclarar y secar todas las piezas.
 - Limpiar la superficie de la hamaca con un paño humedecido en una solución de limpieza suave. No usar lejía. Aclarar bien la hamaca. Exprimirla para eliminar el exceso de agua y colgarla para que se seque.
 - Las características y la decoración del producto pueden ser distintos de los que aparecen en las fotografías.
- (DK) • Læs venligst denne brugsanvisning, før produktet samles og tages i brug.
- Produktet skal samles af en voksen. Der skal bruges en stjerneskruetrækker (medfølger ikke), når produktet skal samles.
 - Når man leger med vandlegetøj, kan der blive vådt omkring legetøjet. Beskyt legeunderlaget før brug.
 - Hvis badekarret overfyldes, kan det lække.
 - Tøm og skyl alle dele efter brug.
 - Tøm, vask, skyl og tør alle dele, inden de pakkes væk til opbevaring.
 - Hængekøjen må kun vaskes på overfladen med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke blegemiddel. Skyl hængekøjen grundigt. Vrid overskydende vand ud af hængekøjen, og hæng den til tørre.
 - Produktets egenskaber og mønster kan afvige fra det viste.
- (P) • Leia estas instruções antes de montar e utilizar o produto.
- Requer montagem por parte de um adulto. Ferramenta necessária à montagem: chave de fendas Phillips (não incluída).
 - Os brinquedos/produtos que requerem a utilização de água podem manchar a superfície de brincadeira. Proteger a área de brincadeira/utilização antes de usar.
 - Se encher demasiado a banheira, a água pode derramar.
 - Depois de cada utilização, lave e enxágüe todos os acessórios.
 - Antes de guardar a banheira, lave, enxágüe, limpe e seque bem todos os acessórios.
 - O apoio de corpo é lavável apenas à superfície, com um pano húmido e uma solução de limpeza suave. Não use lixívia. Enxágüe bem o apoio de corpo. Aperte para retirar o excesso de água e seque no estendal.
 - As características e as decorações do produto podem diferir das mostradas.

- (FI) • Lue käyttöohje ennen kuin kokoat tuotteen ja otat sen käyttöön.
 • Tuotteen kokoamiseen tarvitaan aikuista. Sen kokoamiseen tarvitaan ristipäämeisseli (ei mukana pakkauksessa).
 • Vesileikeistä saattaa syntyä sotkua. Suojaa ympäristö ennen tämän tuotteen käyttöä.
 • Jos ammeen laskee liian täyteen, reunojen yli voi läikkyä vettä.
 • Tyhjennä ja huuhto kaikki osat joka käyttökerran jälkeen.
 • Tyhjennä, pese, huuhto ja kuivaa kaikki osat ennen kuin panet ne säilöön.
 • Riippumaton pinnan voi pyyhkiä mietoon pesuaineliukseen kostutetulla pyyhkeellä. Älä käytä valkaisuainetta. Huuhtelee riippumatto hyvin. Purista liika vesi riippumatosta, ja ripusta se kuivumaan.
 • Tuote ja kuvat saattavat poiketa kuvista.
- (N) • Les bruksanvisningen før montering og bruk av dette produktet.
 • Montering må utføres av en voksen. Du trenger følgende verktøy til monteringen: Stjerneskrutjern (medfølger ikke).
 • Vannleker kan medføre mye søl. Beskytt lekeflater før bruk.
 • Overfylling av badekaret kan føre til lekkasje.
 • Etter hver bruk tapper du ut vannet og skyller alle delene.
 • Før du setter bort badekaret, tømmer du det for vann og rengjør, skyller og tørker alle delene.
 • Hengekøyen vasker du bare på overflaten med mildt såpevann og en fuktig klut. Unngå bruk av blekemidler. Skyll hengekøyen godt. Klem ut overflødig vann fra hengekøyen og tørk den ved å henge den opp.
 • Utseendet på produktet kan avvike fra bildene.
- (S) • Läs dessa anvisningar innan du monterar och använder produkten.
 • Kräver vuxenhjälp vid montering. Verktyg som krävs för monteringen: stjärnskruvmejsel (ingår ej).
 • Det kan bli spill från vattenleksaker. Skydda underlaget före lek.
 • Badkaret kan rinna över om det fylls för mycket.
 • Töm och skölj alla delar efter varje användning.
 • Töm, skölj och torka alla delar innan du lägger undan dem för förvaring.
 • För insatsen gäller endast yttvätt med en mild tvällösning och fuktig trasa. Använd inte blekmedel. Torka av insatsen väl. Krama ur överflödigt vatten från den och dropp torka.
 • Produkten och dekoren kan skilja sig från fotona ovan.
- (GR) • Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν τη συναρμολόγηση και χρήση του προϊόντος.
 • Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
 • Τα παιχνίδια μπάνιου συχνά δημιουργούν ακαταστασίες. Προστατέψτε το γύρω χώρο πριν τα χρησιμοποιήσετε.
 • Μη γεμίζετε υπερβολικά την μπανιέρα.
 • Μετά από κάθε χρήση, ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε όλα τα κομμάτια.
 • Πριν αποθηκεύσετε τα κομμάτια, καθαρίστε τα, ξεπλύνετε τα και στεγνώστε τα.
 • Το στρωματάκι πλένεται τοπικά με αραιή σαπουνάδα και βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη. Ξεπλύνετε το στρωματάκι προσεκτικά. Στύψτε το και απλώστε το για να στεγνώσει.
 • Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος μπορεί να διαφέρουν από τις εικόνες.

(GB) Parts (F) Pièces (D) Teile (NL) Onderdelen
 (I) Componenti (E) Piezas (DK) Dele (P) Peças
 (FI) Osat (N) Deler (S) Delar (GR) Εξαρτήματα



- (GB) Hammock
- (F) Transat
- (D) Sicherheitsnetz
- (NL) Hangmatje
- (I) Supporto per Neonati
- (E) Hamaca
- (DK) Hængekøje
- (P) Apoio de corpo
- (FI) Riippumatto
- (N) Hengekøye
- (S) Insats
- (GR) Στρωματάκι



- (GB) 3 Toys
- (F) 3 jouets
- (D) 3 Spielzeuge
- (NL) 3 speeljes
- (I) 3 Giocattoli
- (E) 3 juguetes
- (DK) 3 stk. legetøj
- (P) 3 brinquedos
- (FI) 3 lelua
- (N) 3 leker
- (S) 3 leksaker
- (GR) 3 Παιχνίδια



- (GB) Bathtub
- (F) Baignoire
- (D) Badewanne
- (NL) Bad
- (I) Vaschetta da Bagno
- (E) Bañera
- (DK) Badekar
- (P) Banheira
- (FI) Kylpyamme
- (N) Badekar
- (S) Badkar
- (GR) Μπανιέρα



- (GB) Base
- (F) Base
- (D) Basis
- (NL) Onderstuk
- (I) Base
- (E) Base
- (DK) Underdel
- (P) Base
- (FI) Tuki
- (N) Sokkel
- (S) Bas
- (GR) Βάση



- (GB) #8 x 2,5 cm (1") Screw – 2
Fastener Shown Actual Size
- (F) Vis no 8 de 2,5 cm – 2
Attache illustrée à dimensions réelles
- (D) Nr. 8 x 2,5 cm Schraube – 2
Verschluss in Originalgröße abgebildet
- (NL) Nr. 8 x 2,5 cm schroef – 2
Afbeelding op ware grootte
- (I) Vite #8 x 2,5 cm – 2
Vite in Dimensione Reale
- (E) 2 tornillos #8 de 2,5 cm
Se muestras en tamaño real
- (DK) #8 x 2,5 cm skrue – 2 stk.
Vist i naturlig størrelse
- (P) 2 Parafusos nº8 de 2,5 cm
Parafuso mostrado em tamanho real
- (FI) Kaksi #8 x 2,5 sentin ruuvia
Ruuvi oikeassa koossa
- (N) 2 skruer nr. 8 x 2,5 cm
Feste vist i naturlig størrelse
- (S) #8 x 2,5 cm skruvar – 2
Skruv visas i verklig storlek
- (GR) #8 x 2,5 εκ. Βίδα - 2
Βίδα σε Φυσικό Μέγεθος

(GB) One - Time Assembly (F) Assemblage (définitif)
 (D) Einmaliger Zusammenbau (NL) Eenmalige montage
 (I) Montaggio Da Eseguire Una Sola Volta (E) Montaje (DK) Engangsmontering
 (P) Montagem definitiva (FI) Kokoaminen 1. kerralla
 (N) Montering (S) Engångsmontering (GR) Συναρμολόγηση Μίας Φοράς

(GB) **IMPORTANT!** Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Mattel for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(F) **IMPORTANT !** Avant l'assemblage et avant chaque utilisation, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Contacter le service consommateurs de Mattel pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(D) **WICHTIG!** Vor dem Zusammenbau und vor jedem Gebrauch das Produkt auf beschädigte, lose oder fehlende Teile (Schrauben etc.) oder scharfe Kanten untersuchen. Das Produkt NICHT benutzen, wenn Teile fehlen oder gebrochen sind. Sollten Sie Ersatzteile oder Anleitungen benötigen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale. Niemals Teile mit nicht für das Produkt vorgesehenen Teilen ersetzen.

(NL) **BELANGRIJK!** Controleer dit product vóór het in elkaar zetten en elk gebruik op beschadigingen, losse verbindingen, ontbrekende onderdelen of scherpe randen. NIET gebruiken als er onderdelen ontbreken of kapot zijn. Neem contact op met Mattel voor vervangende onderdelen en eventuele instructies. Nooit onderdelen door iets anders vervangen.

(I) **IMPORTANTE!** Prima del montaggio e uso, ispezionare il prodotto per eventuali danni ai componenti, per giunti allentati, pezzi mancanti o parti appuntite. NON usare nel caso in cui dovessero esserci pezzi mancanti o rotti. Contattare gli uffici Mattel locali per i pezzi di ricambio e le istruzioni se necessario. Non sostituire mai i componenti.

(E) **¡IMPORTANTE!** Antes de montar la bañera y de cada uso se debe comprobar que no haya piezas estropeadas ni juntas flojas y que no falten piezas ni haya bordes afilados. NO USAR la bañera si faltan piezas o si alguna está estropeada. Para obtener piezas de recambio o instrucciones, recomendamos ponernos en contacto con Mattel. No se deben usar piezas de otras especificaciones.

(DK) **VIGTIG!** Før produktet samles og hver gang det bruges, skal du kontrollere, at det ikke er beskadiget, har løse samlinger, manglende dele eller skarpe kanter. BRUG IKKE produktet, hvis dele af det er beskadiget, ødelagt eller helt mangler. Kontakt Mattel, hvis du har brug for reservedele eller hjælp. Brug aldrig uoriginale reservedele.

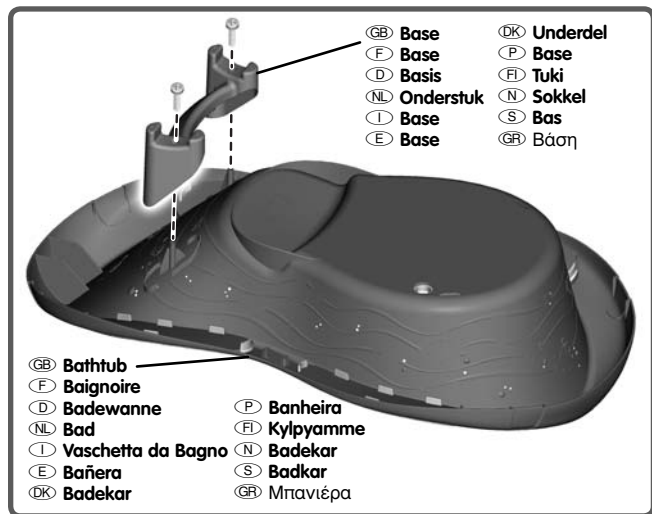
(P) **ATENÇÃO!** Antes da montagem e de cada utilização, verifique se o produto tem peças partidas, peças soltas, peças em falta ou pontas aguçadas. NÃO use o produto se houver peças partidas ou em falta. Contacte a Mattel para peças de substituição ou instruções, se necessário. Não substitua as peças deste produto por peças de outro produto.

(FI) **TÄRKEÄÄ!** Ennen kokoamista ja jokaista käyttökertaa tarkista, etteivät osat ole vahingoittuneet, liitokset löystyneet, ettei osia puutu eikä niissä ole teräviä reunoja. ÄLÄ käytä tuotetta, jos osia puuttuu tai on rikki. Jos tarvitset varaosia tai ohjeita, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta sen ostit. Älä käytä osien korvikkeena mitään muuta.

(N) **VIKTIG!** Før montering og før produktet brukes, bør du kontrollere om noen deler er ødelagt, og se etter løse sammenføyninger, manglende deler eller skarpe kanter. MÅ IKKE brukes hvis noen deler mangler eller er ødelagt. Kontakt Mattel hvis du trenger reservedeler og instruksjoner. Bytt aldri ut deler.

(S) **VIKTIG!** Kontrollera före montering och före varje användning att produkten inte har skadade delar, lösa fogar, saknade delar eller skarpa kanter. Använd INTE produkten om delar saknas eller är skadade eller trasiga. Kontakta Mattel för att få ersättningsdelar och anvisningar, om så behövs. Byt aldrig ut delar.

(GR) **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από τη συναρμολόγηση και κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για να εντοπίσετε τυχόν εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά, χαλαρούς συνδέσμους, ελλείψεις ή αιχμηρά άκρα. ΜΗΝ το χρησιμοποιείτε αν ένα ή περισσότερα εξαρτήματα λείπουν ή έχουν σπάσει. Επικοινωνήστε με τη Mattel για ανταλλακτικά και οδηγίες, αν υπάρχει ανάγκη. Μην αντικαθιστάτε ποτέ εξαρτήματα αυτού του προϊόντος με εξαρτήματα άλλων προϊόντων.



- (GB) • Turn the bathtub upside down on a flat surface.
- (GB) • Fit the base to the bathtub.
- (GB) • Insert two screws into the base and tighten with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (F) • Mettre la baignoire à l'envers sur une surface plane.
- (F) • Fixer la base à la baignoire.
- (F) • Insérer deux vis dans la base et les serrer à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (D) • Die Badewanne mit der Oberseite nach unten auf eine flache Oberfläche legen.
- (D) • Die Basis auf die Badewanne stecken.
- (D) • Zwei Schrauben durch die Basis stecken und mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher festziehen. Die Schrauben nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdrehen.
- (NL) • Leg het bad ondersteboven neer op een vlakke ondergrond.
- (NL) • Bevestig het onderstuk aan het bad.
- (NL) • Steek twee schroeven in het onderstuk en draai vast met een kruiskopschroevendraaier. Niet te strak vastdraaien.
- (I) • Capovolgere la vaschetta da bagno su una superficie piana.
- (I) • Collegare la base alla vaschetta.
- (I) • Inserire due viti nella base e stringere con un cacciavite a stella. Non forzare.
- (E) • Colocar la bañera boca arriba sobre una superficie plana.
- (E) • Encajar la base de la bañera.
- (E) • Introducir dos tornillos en la base y apretarlos con un destornillador de estrella. No se deben apretar demasiado.
- (DK) • Anbring badekarret med bunden opad på et jævnt underlag.
- (DK) • Sæt underdelen fast på badekarret.
- (DK) • Før to skruer ind i underdelen, og spænd dem med en stjerneskruetrækker. Pas på ikke at spænde dem for hårdt.
- (P) • Coloque a banheira ao contrário, sobre uma superfície plana.
- (P) • Encaixe a base na banheira.
- (P) • Insira dois parafusos na base e aparafuse com uma chave de fendas. Não aperte demasiado os parafusos.
- (FI) • Käännä kylpyamme ylösalaisin tasaiselle alustalle.
- (FI) • Sovita tuki paikalleen.
- (FI) • Kiinnitä se kahdella ruuvilla. Kiristä ruuvit ristipäämeissellillä. Älä kiristä liikaa.
- (N) • Snu badekaret opp ned på et flatt underlag.
- (N) • Fest sokkelen til badekaret.
- (N) • Sett inn to skruer i sokkelen, og stram til med et stjerneskruejern. Ikke skru for hardt til.
- (S) • Lägg enheten upp och ned på ett plant underlag.
- (S) • Passa in basen på badkaret.
- (S) • Sätt in två skruvar i basen och dra åt med en stjärnskrummejsel. Dra inte åt för hårt.
- (GR) • Αναποδογύριστε την μπανιέρα πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
- (GR) • Εφαρμόστε τη βάση στην μπανιέρα.
- (GR) • Περάστε δύο βίδες στη βάση και σφίξτε με σταυροκατσάβιδο. Μην τις βιδώσετε υπερβολικά σφιχτά.

(GB) **3 Stages of Use** (F) **3 étapes d'utilisation** (D) **3 Einstellungsstufen**
 (NL) **3 gebruiksfases** (I) **3 Fasi d'Uso** (E) **3 formas de uso**
 (DK) **3 anvendelsesmuligheder** (P) **3 Etapas** (FI) **3 käyttötapaa**
 (N) **3 trinn for bruk** (S) **3 Användningsstadier** (GR) **3 Στάδια Χρήσης**



1

(GB) Set-up the Aquarium Bath Center for use with a **1** Newborn (up to 4,5 kg - 10 lbs), **2** Infant or **3** Older Baby.
 Newborn Note: Use the hammock (connected to all four corners of the bathtub) only for a baby that weighs up to 10 lbs (4,5 kg).

(F) Installer la baignoire pour **1**. Un nouveau-né (jusqu'à 4,5 kg), **2**. Un petit bébé ou **3**. Un bébé plus grand.
 Nouveau-né Remarque : Utiliser seulement le transat (fixé aux quatre coins de la baignoire) pour un bébé qui ne pèse pas plus de 4,5 kg.

(D) Die Meeresfreunde Badewanne lässt sich zum Baden eines **1** Neugeborenen (bis 4,5 kg), **2** Babys oder **3** Kleinkindes entsprechend einstellen.
 Neugeborenes Hinweis: Das Sicherheitsnetz (an allen vier Ecken der Badewanne befestigt) nur für Babys mit einem Gewicht von maximal 4,5 kg verwenden.

(NL) U kunt de Aquarium Badcombi gebruiken voor: **1** pasgeboren baby (tot 4,5 kg), **2** baby of **3** grotere baby.
 Pasgeboren baby's N.B.: Het hangmatje uitsluitend gebruiken voor baby's met een gewicht tot 4,5 kg. Hangmatje met alle vier de bevestigingen aan het badje vastmaken.

(I) Usare il Bagno Acquario Cresci con Me **1** Neonato (fino a 4,5 kg), **2** Prima Infanzia **3** Primi Passi.
 Neonato Nota: Usare il supporto (connesso a tutti e quattro gli angoli della vaschetta) solo con i bambini che pesano fino a 4,5 kg.

(E) El centro de baño Aquarium se puede preparar para usarlo con **1**: recién nacidos (de hasta 4,5 kg), **2**: bebés pequeños, ó **3**: bebés más mayores.
 Recién nacido Nota: usar la hamaca (unida a las cuatro esquinas de la bañera) sólo si el niño pesa un máximo de 4,5 kilos.

(DK) Aquarium Bath Center kan bruges til tre aldersgrupper: **1** Nyfødt (op til 4,5 kg), **2** Spædbarn og **3** Større barn.
 Nyfødt Bemærk: Brug kun hængekøjen (fastgjort til alle fire hjørner af badekarret) til helt små børn, som vejer op til 4,5 kg.

(P) Monte a banheira de 3 formas para usar com **1** Recém-nascidos (até aos 4,5 kgs), **2** Bebés pequenos ou **3** Bebés mais crescidos.
 Recém-Nascido Atenção: use o apoio de corpo (preso aos quatro cantos da banheira) apenas se o bebé pesar menos de 4,5 kg.

(FI) Aquarium Bath Center sopii käytettäväksi **1** vastasyntyneen (korkeintaan 4,5 kiloa painavan), **2** vauvan ja **3** pikkulapsen kylvettämiseen.
 Vastasyntynyt Huom.: Käytä riippumattoa (ammeen kaikkiin neljään kulmaan kiinnitettynä) vain alle 4,5-kiloisen vauvan kylvetykseen.

(N) Monter Aquarium Bath Center slik at det kan brukes til **1** nyfødt (opptil 4,5 kg), **2** baby eller **3** eldre baby.
 Nyfødt Merk: Bruk hengekøyen (festet i alle de fire hjørnene av badekaret) bare til babyer som veier opp til 4,5 kg.

(S) Ordna Aquarium Bath Center för att användas av **1** nyfödd (upp till 4,5 kg), **2** spädbarn, eller or **3** äldre småbarn.
 Nyfödda OBS! Använd endast insatsen (fästs i badkarets alla fyra hörn) för barn under 4,5 kg.

(GR) Προσαρμόστε την Μπιανιέρα για χρήση από **1** Νεογέννητο (μέχρι 4,5 κιλά), **2** Μωρό ή **3** Μεγαλύτερο Μωρό.
 Νεογέννητο Σημείωση: Χρησιμοποιήστε το στρωματάκι (συνδεδεμένο και στις τέσσερις γωνίες της μπανιέρας) μόνο για μωρά βάρους έως 4,5 κιλά.



2



3

1

(GB) Newborn (F) Nouveau-né (D) Neugeborenes
 (NL) Pasgeboren baby (I) Neonato (E) Recién nacidos
 (DK) Nyfødt (P) Recém-nascidos (FI) Vastasyntynyt
 (N) Nyfødt (S) Nyfödd (GR) Νεογέννητο

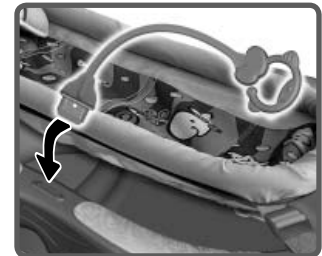
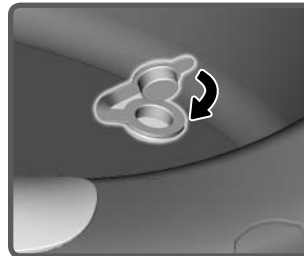
- (GB) Note: Newborn stage (of use) is only intended for a baby who weighs up to 4,5 kg (10 lbs).
- (F) Remarque : Le mode nouveau-né convient seulement pour un bébé qui ne pèse pas plus de 4,5 kg.
- (D) Hinweis: Die Einstellung für ein Neugeborenes ist nur für Babys mit einem Gewicht von maximal 4,5 kg vorgesehen.
- (NL) N.B.: Het badje mag uitsluitend op deze manier worden gebruikt voor pasgeboren baby's met een gewicht tot 4,5 kg.
- (I) Nota: La fase Neonato (per l'uso) è adatta solo ai bambini che pesano fino a 4,5 kg.
- (E) Nota: el uso para recién nacidos sólo es para bebés que pesen un máximo de 4,5 kg.
- (DK) Bemærk: Anvendelsesmuligheden Nyfødt er kun beregnet til børn op til 4,5 kg.
- (P) Atenção: A opção para recém-nascidos (se for usada) destina-se apenas a bebés que pesem até 4,5 kg.
- (FI) Huom.: Tuote on tarkoitettu käytettäväksi näin vain siihen asti, kunnes lapsi painaa 4,5 kiloa.
- (N) Merk: Nyfødt-trinn (for bruk) er bare beregnet på babyer som veier opptil 4,5 kg.
- (S) OBS: Detta stadium (av användning) är endast avsett för spädbarn som väger högst 4,5 kg.
- (GR) Σημείωση: Μόνο για νεογέννητα μωρά βάρους μέχρι 4,5 κιλά.



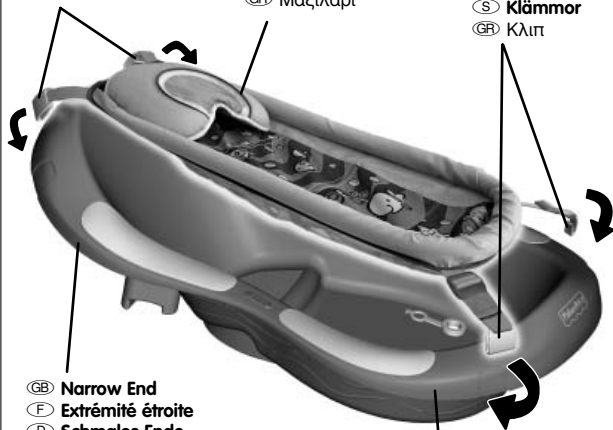
(GB) TIGHTEN
 (F) SERRER
 (D) FESTZIEHEN
 (NL) STRAKTREKKEN
 (I) STRINGERE
 (E) APRETAR
 (DK) STRAMME
 (P) PARA APERTAR
 (FI) KIRISTÄMINEN
 (N) STRAM
 (S) DRA ÅT
 (GR) ΣΦΙΞΤΕ



(GB) LOOSEN
 (F) DESSERRER
 (D) LOCKERN
 (NL) LOSSER MAKEN
 (I) ALLENTARE
 (E) AFLOJAR
 (DK) LØSNE
 (P) PARA ALARGAR
 (FI) LÖYSENTÄMINEN
 (N) LØSNE
 (S) LOSSA
 (GR) ΧΑΛΑΡΩΣΤΕ



| | | |
|-----------------|---------------------|-----------------|
| (GB) Clips | (GB) Headrest | (GB) Clips |
| (F) Attaches | (F) Réducteur | (F) Attaches |
| (D) Klipps | (D) Kopfstütze | (D) Klipps |
| (NL) Klemmetjes | (NL) Hoofdsteuntje | (NL) Klemmetjes |
| (I) Fermi | (I) Poggiatesta | (I) Fermi |
| (E) Ganchos | (E) Reposacabezas | (E) Ganchos |
| (DK) Klemmer | (DK) Hovedstøtte | (DK) Klemmer |
| (P) Ganchos | (P) Apoio de cabeça | (P) Ganchos |
| (FI) Koukut | (FI) Niskatuki | (FI) Koukut |
| (N) Fester | (N) Hodestøtte | (N) Fester |
| (S) Klämmor | (S) Nackstöd | (S) Klämmor |
| (GR) Κλιπ | (GR) Μαξιλάρι | (GR) Κλιπ |



(GB) Narrow End
 (F) Extrémité étroite
 (D) Schmales Ende
 (NL) Smal uiteinde
 (I) Estremità Stretta
 (E) Extremo estrecho
 (DK) Small ende
 (P) Extremidade estreita
 (FI) Kapea pää
 (N) Smal ende
 (S) Smal ände
 (GR) Στενή Ακρη

(GB) Wide End
 (F) Extrémité large
 (D) Breites Ende
 (NL) Breed uiteinde
 (I) Estremità Larga
 (E) Extremo ancho
 (DK) Bred ende
 (P) Extremidade larga
 (FI) Leveä pää
 (N) Bred ende
 (S) Bred ände
 (GR) Φαρδιά Ακρη



- (GB) • Fit the clips on the headrest end of the hammock to the narrow end of the bathtub. Fit the clips on the other end of the hammock to the wide end of the bathtub.
- Tighten the hammock fit as much as possible. Pull the free end of the belts.
- Fit the bathtub to the sink, or place on a flat surface.
- Fit the plug into the hole in the bottom of the bathtub. Fill the bathtub with as little water as possible to bathe baby. Test water temperature.
- Plug the toy into the side slot in the bathtub.
- Carefully place baby on the hammock.

Hint: to loosen hammock fit, lift the buckle.

- Fixer les attaches à l'extrémité du réducteur du transat à l'extrémité étroite de la baignoire. Fixer les attaches à l'autre extrémité du transat à l'extrémité large de la baignoire.
- Attacher le transat le plus solidement possible. Tirer sur l'extrémité libre des ceintures.
- Mettre la baignoire en place dans un lavabo ou la placer sur une surface plane.
- Mettre le bouchon dans le trou au fond de la baignoire. Remplir la baignoire avec le minimum d'eau nécessaire pour baigner le nouveau-né. Tester la température de l'eau.
- Glisser le jouet dans la fente latérale de la baignoire.
- Délicatement poser le nouveau-né dans le transat.

Remarque : Pour desserrer l'ajustement du transat, soulever la boucle.

- Die am Kopfstützenende des Sicherheitsnetzes befindlichen Klipps am schmalen Ende der Badewanne befestigen. Die am anderen Ende des Sicherheitsnetzes befindlichen Klipps am breiten Ende der Badewanne befestigen.
- Das Sicherheitsnetz so straff festziehen wie möglich. Das freie Ende der Gurte ziehen.
- Die Badewanne auf dem Waschbecken befestigen oder auf eine flache Oberfläche stellen.
- Den Stöpsel in das am Boden der Badewanne befindliche Loch stecken. In die Badewanne zum Baden Ihres Babys so wenig Wasser wie möglich einlassen. Die Wassertemperatur prüfen.
- Das Spielzeug in den an der Badewanne befindlichen Seitenschlitz stecken.
- Legen Sie Ihr Baby vorsichtig in das Sicherheitsnetz.

Hinweis: Die Schnalle zum Lockern des Sicherheitsnetzes aufmachen.

- Bevestig de klemmetjes aan de kant van het hoofdstuntje van het hangmatje aan het smalle uiteinde van het bad. Bevestig de klemmetjes aan het andere uiteinde van het hangmatje aan het brede uiteinde van het bad.
- Zorg ervoor dat het hangmatje zo strak mogelijk aan het bad is bevestigd. Trek aan de losse uiteinden van de riempjes.
- Zet het bad in de gootsteen of op een plek met een vlakke ondergrond.
- Doe de stop in het afvoergaatje in de bodem van het bad. Vul het bad met water - probeer zo weinig mogelijk water te gebruiken. Voel of het water niet te heet is.
- Bevestig het speeltje in het gleufje aan de zijkant van het bad.
- Leg uw baby voorzichtig op het hangmatje.

Tip: doe de gesp omhoog om het hangmatje losser te maken.

- Collegare i fermi del poggiatesta del supporto all'estremità stretta della vaschetta. Collegare i fermi dell'altra estremità del supporto all'estremità larga della vaschetta.
- Stringere il supporto adattandolo il più possibile alla misura del bambino. Tirare l'estremità libera delle cinghie.
- Posizionare la vaschetta sul lavandino o posizionarla su una superficie piatta.
- Inserire la spina nel foro situato sul fondo della vaschetta. Riempire la vaschetta con la minore quantità di acqua possibile per lavare il bambino. Verificare la temperatura dell'acqua.
- Collegare il giocattolo alla fessura laterale della vaschetta.
- Posizionare il bambino delicatamente sul supporto.

Suggerimento: per allentare il supporto, sollevare la fibbia.

- Encajar los ganchos del extremo de la hamaca donde está el reposacabezas en el extremo estrecho de la bañera, y los del otro extremo de la hamaca, en el extremo ancho de la bañera.
- Tensar las sujeciones al máximo. Tirar del extremo libre de las correas.
- Introducir la bañera en un lavamanos o colocarla sobre una superficie plana.
- Colocar el tapón en el agujero del fondo de la bañera y poner la menor cantidad de agua posible. Comprobar la temperatura del agua.
- Ajustar el juguete en la ranura lateral de la bañera.
- Poner cuidadosamente al bebé en la hamaca.

Recomendamos: levantar la hebilla para aflojar un poco la hamaca.

- Fastgør klemmerne i enden med hovedstøtten til den smalle ende af badekarret. Fastgør klemmerne i den anden ende af hængeskøjlen til den brede ende af badekarret.
- Stram hængeskøjen så meget som muligt. Træk i den løse ende af remmene.
- Sæt badekarret ned i vasken, eller anbring det på et jævnt underlag.
- Sæt proppen fast i hullet i bunden af badekarret. Fyld badekarret med så lidt vand som muligt. Kontroller vandets temperatur.
- Sæt legetøjet fast i rillen på siden af badekarret.
- Anbring forsigtigt barnet i hængeskøjen.

Tip: Løft spændet for at løse hængeskøjen.

- Encaixe os ganchos do apoio de cabeça à extremidade estreita da banheira. Encaixe os ganchos do lado oposto à extremidade larga da banheira.
- Aperte o apoio de corpo o mais justo possível. Puxe a tira dos cintos.
- Encaixe a banheira ao lavatório, ou coloque-a numa superfície plana.
- Feche a tampa no fundo da banheira. Encha a banheira com a menor quantidade de água possível para dar banho ao bebé. Teste a temperatura da água.
- Encaixe o brinquedo à ranhura lateral da banheira.
- Com cuidado, coloque o bebé sobre o apoio de corpo.

Atenção: para soltar um pouco o apoio de corpo, levante a fivela.

- Kiinnitä riippumaton niskatuen puoleiset koukut kylpyammeen kapeaan päähän. Kiinnitä toisen pään koukut ammeen leveään päähän.
- Kiristä remmit mahdollisimman tiukalle. Vedä kunkin remmin vapaasta päästä.
- Aseta kylpyamme altaaseen tai tasaiselle alustalle.
- Aseta ammeen pohjassa olevaan reikään tulppa. Laske ammeeseen vain sen verran vettä kuin tarvitsit lapsen kylvettämiseen. Kokeile veden lämpötilaa.
- Kiinnitä lelu ammeen reunassa olevaan rakoön.
- Laske lapsi varovasti riippumattoon.

Vihje: Jos haluat löysentää kiinnitystä, nosta solkea.

- Fest festene på hodestøtteenden av hængeskøyen til den smale enden av badekaret. Fest festene på den andre enden av hængeskøyen til den brede enden av badekaret.
- Stram hængeskøyesfestet så mye som mulig. Dra i den løse enden av selene.
- Fest badekaret til vasken, eller sett det på et flatt underlag.
- Sett pluggen i hullet i bunnen av badekaret. Fyll badekaret med så lite vann som mulig for å bade babyen. Sjekk vanntemperaturen.
- Fest leken i sidesporet på badekaret.
- Legg babyen forsiktig i hængeskøyen.

Tips: Løft spennen for å løse hængeskøyesfestet.

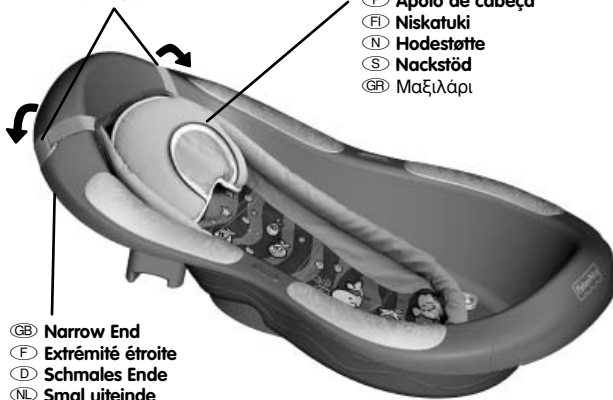
- Sätt fast klämmorna på insatsens huvudgård i badkarets smala del. Sätt fast klämmorna på insatsens andra ände i badkarets vida del.
- Dra åt så mycket som möjligt. Dra i den fria änden av bältena.
- Ställ badkaret i tvättfatet eller på en plan yta.
- Sätt i proppen i hålet i badkarets botten. Fyll badkaret med så lite vatten som möjligt för att bada barnet. Kontrollera att det inte är för varmt.
- Sätt fast leksaken i fästet på badkarets kant.
- Placera barnet försiktigt i insatsen.

Tips: lossa insatsens fäste genom att lyfta spännliken.

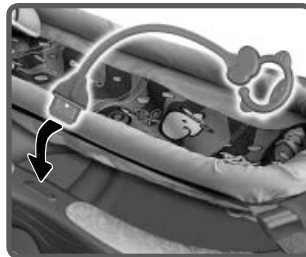
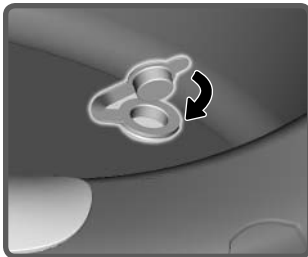
- Εφαρμόστε στην στενή άκρη της μπανιέρας, τα κλιπ που βρίσκονται στη μεριά του στρώματος με το μαξιλάρι. Εφαρμόστε τα κλιπ που βρίσκονται στην άλλη άκρη στο στρωματάκι στη φαρδιά άκρη της μπανιέρας.
 - Σφίξτε τους ιμάντες στο στρωματάκι όσο περισσότερο μπορείτε. Τραβήξτε την ελεύθερη άκρη από τους ιμάντες.
 - Βάλτε την μπανιέρα στο νιπτούρα ή σε άλλη επίπεδη επιφάνεια.
 - Βάλτε την τάπα στην οπή που βρίσκεται στη βάση της μπανιέρας. Γεμίστε την μπανιέρα με την απολύτως απαραίτητη ποσότητα νερού που χρειάζεστε για να κάνετε μπάνιο στο μωρό σας. Ελέγξτε τη θερμοκρασία του νερού.
 - Συνδέστε το παιχνίδι στην πλαϊνή εσοχή της μπανιέρας.
 - Βάλτε προσεκτικά το μωρό στο στρωματάκι.
- Συμβουλή:** Για να χαλαρώσετε τους ιμάντες στο στρωματάκι τραβήξτε την αγκράφα.

- (GB) Clips
(F) Attaches
(D) Klipps
(NL) Klemmetjes
(I) Fermi
(E) Ganchos
(DK) Klemmer
(P) Ganchos
(FI) Koukut
(N) Fester
(S) Klämmor
(GR) Κλίπ

- (GB) Headrest
(F) Réducteur
(D) Kopfstütze
(NL) Hoofdsteuntje
(I) Poggiatesta
(E) Reposacabezas
(DK) Hovedstøtte
(P) Apoio de cabeça
(FI) Niskatuki
(N) Hodestøtte
(S) Nackstöd
(GR) Μαξιλάρι



- (GB) Narrow End
(F) Extrémité étroite
(D) Schmales Ende
(NL) Smal uiteinde
(I) Estremità Stretta
(E) Extremo estrecho
(DK) Small ende
(P) Extremidade estreita
(FI) Kapea pää
(N) Smal ende
(S) Smal ände
(GR) Στενή Άκρη

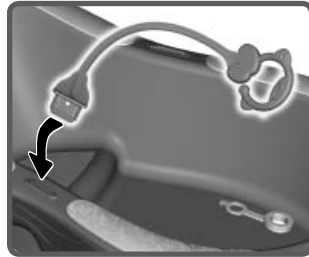
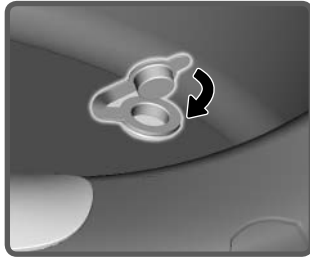
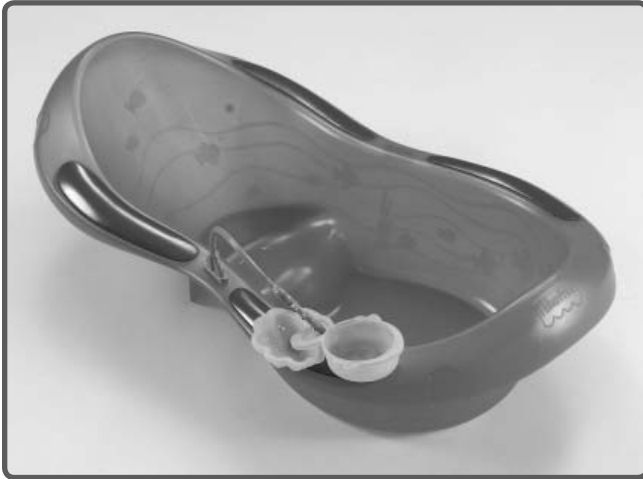


- (GB) • Fit the clips on the headrest end of the hammock to the narrow end of the bathtub.
- Lay the bottom of the hammock in the bathtub.
- Fit the bathtub to the sink, or place on a flat surface.
- Fit the plug into the hole in the bottom of the bathtub.
- Fill the bathtub with as little water as possible to bathe baby. Test water temperature.
- Plug the toy into the side slot in the bathtub.
- Carefully place baby on the hammock.
- (F) • Fixer les attaches à l'extrémité du réducteur du transat à l'extrémité étroite de la baignoire.
- Placer le fond du transat dans la baignoire.
- Mettre la baignoire en place dans un lavabo ou la placer sur une surface plane.
- Mettre le bouchon dans le trou au fond de la baignoire.
- Remplir la baignoire avec le minimum d'eau nécessaire pour baigner bébé. Tester la température de l'eau.
- Glisser le jouet dans la fente latérale de la baignoire.
- Délicatement poser bébé dans le transat.
- (D) • Die am Kopfstützenende des Sicherheitsnetzes befindlichen Klipps am schmalen Ende der Badewanne befestigen.
- Den unteren Teil des Sicherheitsnetzes in die Badewanne legen.
- Die Badewanne auf dem Waschbecken befestigen oder auf eine flache Oberfläche stellen.
- Den Stöpsel in das am Boden der Badewanne befindliche Loch stecken.
- In die Badewanne zum Baden Ihres Babys so wenig Wasser wie möglich einlassen. Die Wassertemperatur prüfen.
- Das Spielzeug in den an der Badewanne befindlichen Seitenschlitz stecken.
- Legen Sie Ihr Baby vorsichtig in das Sicherheitsnetz.
- (NL) • Bevestig de klemmetjes aan de kant van het hoofdsteuntje van het hangmatje aan het smalle uiteinde van het bad.
- Leg de hangmat op de bodem van het bad.
- Zet het bad in de gootsteen of op een plek met een vlakke ondergrond.
- Doe de stop in het afvoergaatje in de bodem van het bad.
- Vul het bad met water - probeer zo weinig mogelijk water te gebruiken. Voel of het water niet te heet is.
- Bevestig het speeltje in het gleufje aan de zijkant van het bad.
- Leg uw baby voorzichtig op het hangmatje.

- ① • Collegare i fermi dell'estremità del poggiatesta del supporto all'estremità stretta della vaschetta.
 - Appoggiare il fondo del supporto nella vaschetta.
 - Appoggiare la vaschetta sul lavandino o posizionarla su una superficie piatta.
 - Collegare la spina al foro inferiore della vaschetta.
 - Riempire la vaschetta con la minore quantità di acqua possibile per lavare il bambino. Verificare la temperatura dell'acqua.
 - Collegare il giocattolo alla fessura laterale della vaschetta.
 - Posizionare delicatamente il bambino sul supporto.
- ② • Encajar los ganchos del extremo de la hamaca donde está el reposacabezas en el extremo estrecho de la bañera.
 - Colocar la parte inferior de la hamaca en la bañera.
 - Introducir la bañera en un lavamanos o colocarla sobre una superficie plana.
 - Colocar el tapón en el agujero del fondo de la bañera.
 - Poner en la bañera la menor cantidad de agua posible. Comprobar la temperatura del agua.
 - Ajustar el juguete en la ranura lateral de la bañera.
 - Poner cuidadosamente al niño en la hamaca.
- Ⓚ • Fastgør klemmerne i enden med hovedstøtten til den smalle ende af badekarret.
 - Læg bunden af hængekøjen ned i badekarret.
 - Sæt badekarret ned i vasken, eller anbring det på et jævnt underlag.
 - Sæt proppen fast i hullet i bunden af badekarret.
 - Fyld badekarret med så lidt vand som muligt. Kontroller vandets temperatur.
 - Sæt legetøjet fast i rillen på siden af badekarret.
 - Anbring forsigtigt barnet i hængekøjen.
- Ⓟ • Encaixe os ganchos do apoio de cabeça à extremidade estreita da banheira.
 - Coloque o apoio de corpo nas costas da banheira.
 - Encaixe a banheira no lavatório, ou coloque-a sobre uma superfície plana.
 - Feche a tampa no fundo da banheira.
 - Encha a banheira com a menor quantidade de água possível para dar banho ao bebé. Teste a temperatura da água.
 - Encaixe o brinquedo à ranhura lateral da banheira.
 - Com cuidado, coloque o bebé sobre o apoio de corpo.
- Ⓡ • Kiinnitä riippumaton niskatuen puoleiset koukut kylpyammeen kapeaan päähän.
 - Aseta riippumatto kylpyammeeseen.
 - Aseta kylpyamme altaaseen tai tasaiselle alustalle.
 - Aseta ammeen pohjassa olevaan reikään tulppa.
 - Laske ammeeseen vain sen verran vettä kuin tarvitset lapsen kylvettämiseen. Kokeile veden lämpötilaa.
 - Kiinnitä lelu ammeen reunassa olevaan rakoön.
 - Laske lapsi varovasti riippumattoon.
- Ⓝ • Fest festene på hodestøtteenden av hengekøyen til den smale enden av badekaret.
 - Legg bunnen av hengekøyen i badekaret.
 - Fest badekaret til vasken, eller sett det på et flatt underlag.
 - Sett pluggen i hullet i bunnen av badekaret.
 - Fyll badekaret med så lite vann som mulig for å bade babyen. Sjekk vanntemperaturen.
 - Fest leken i sidesporet på badekaret.
 - Legg babyen forsiktig i hengekøyen.
- Ⓞ • Sätt fast klämmorna på insatsens huvudgård i badkarets smala del.
 - Placera insatsens underdel i badkaret.
 - Ställ badkaret i tvättfatet eller på en plan yta.
 - Sätt i proppen i hålet i badkarets botten.
 - Fyll badkaret med så lite vatten som möjligt för att bada barnet. Kontrollera att det inte är för varmt.
 - Sätt fast leksaken i fästet på badkarets kant.
 - Placera barnet försiktigt i insatsen.
- Ⓢ • Εφαρμόστε στην στενή άκρη της μπανιέρας, τα κλιπ που βρίσκονται στη μεριά του στρώματος με το μαξιλάρι.
 - Αφήστε λυμένο το κάτω μέρος από το στρωματάκι στην μπανιέρα.
 - Βάλτε την μπανιέρα στο νιπτήρα ή σε άλλη επίπεδη επιφάνεια.
 - Βάλτε την τάπα στην οπή στη βάση της μπανιέρας.
 - Γεμίστε την μπανιέρα με την απολύτως απαραίτητη ποσότητα νερού που χρειάζεστε για να κάνετε μπάνιο στο μωρό σας. Ελέγξτε τη θερμοκρασία του νερού.
 - Συνδέστε το παιχνίδι στην πλαϊνή εσοχή της μπανιέρας.
 - Βάλτε προσεκτικά το μωρό στο στρωματάκι.

3

(GB) Older Baby (F) Béb  plus grand (D) Kleinkind
 (NL) Grotere baby (I) Primi Passi (E) Beb s más mayores
 (DK) St rre barn (P) Beb s mais crescidos (FI) Pikkulapsi
 (N) Eldre baby (S)  ldre sm barn (GR) Μεγαλύτερο Μωρό



- (GB) • Place the bathtub in a larger bathtub, or place on a flat surface.
- Fit the plug into the hole in the bottom of the bathtub.
- Fill the bathtub with as little water as possible to bathe baby. Test water temperature.
- Plug the toy into the side slot in the bathtub.
- Carefully place baby in the bathtub.

- (F) • Mettre la petite baignoire en place dans une baignoire plus grande ou la placer sur une surface plane.
- Mettre le bouchon dans le trou au fond de la baignoire.
- Remplir la baignoire avec le minimum d'eau nécessaire pour baigner bébé. Tester la température de l'eau.
- Glisser le jouet dans la fente latérale de la baignoire.
- Délicatement poser bébé dans la baignoire.
- (D) • Die Badewanne in eine gr o ere Badewanne oder auf eine flache Oberfläche stellen.
- Den Stöpsel in das am Boden der Badewanne befindliche Loch stecken.
- In die Badewanne zum Baden Ihres Babys so wenig Wasser wie möglich einlassen. Die Wassertemperatur prüfen.
- Das Spielzeug in den an der Badewanne befindlichen Seitenschlitz stecken.
- Setzen Sie Ihr Kind vorsichtig in die Badewanne.
- (NL) • Zet het bad in een groter bad of op een vlakke ondergrond.
- Doe de stop in het afvoergaatje in de bodem van het bad.
- Vul het bad met water - probeer zo weinig mogelijk water te gebruiken. Voel of het water niet te heet is.
- Bevestig het speeltje in het gleufje aan de zijkant van het bad.
- Zet uw baby voorzichtig in het bad.
- (I) • Posizionare la vaschetta in una vasca da bagno pi  grande o su una superficie piatta.
- Collegare la spina al foro inferiore della vaschetta.
- Riempire la vaschetta con la minore quantit  di acqua possibile per lavare il bambino. Verificare la temperatura dell'acqua.
- Collegare il giocattolo alla fessura laterale della vaschetta.
- Posizionare delicatamente il bambino sul supporto.
- (E) • Introducir la bañera en una bañera más grande o colocarla sobre una superficie plana.
- Colocar el tapón en el agujero del fondo de la bañera.
- Poner en la bañera la menor cantidad de agua posible. Comprobar la temperatura del agua.
- Ajustar el juguete en la ranura lateral de la bañera.
- Poner cuidadosamente al niño en la hamaca.
- (DK) • Anbring badekarret i et st rre badekar, eller anbring det p  et j vnt underlag.
- S t proppen fast i hullet i bunden af badekarret.
- Fyld badekarret med s  lidt vand som muligt. Kontroller vandets temperatur.
- S t leget jet fast i rillen p  siden af badekarret.
- Anbring forsigtigt barnet i badekarret.
- (P) • Coloque a banheira numa banheira maior, ou coloque-a sobre uma superfície plana.
- Feche a tampa no fundo da banheira.
- Encha a banheira com a menor quantidade de água possível para dar banho ao beb . Teste a temperatura da  gua.
- Encaixe o brinquedo   ranhura lateral da banheira.
- Com cuidado, coloque o beb  sobre o apoio de corpo.
- (FI) • Aseta lastenamme isoon kylpyammeeseen tai tasaiselle alustalle.
- Aseta ammeen pohjassa olevaan reik  n tulppa.
- Laske ammeeseen vain sen verran vett  kuin tarvitset lapsen kylvettämiseen. Kokeile veden lämpötilaa.
- Kiinnitä lelu ammeen reunassa olevaan rakkoon.
- Laske lapsi varovasti ammeeseen.
- (N) • Sett badekaret i et st rre badekar, eller sett det på et flatt underlag.
- Fest pluggen i hullet i bunnen av badekaret.
- Fyll badekaret med så lite vann som mulig for å bade babyen. Sjekk vanntemperaturen.
- Fest leken i sidesporet på badekaret.
- Sett babyen forsiktig i badekaret.
- (S) • Ställ badkaret i ett st rre badkar eller på en plan yta.
- Sätt i proppen i hålet i badkarets botten.
- Fyll badkaret med så lite vatten som möjligt för att bada barnet. Kontrollera att det inte är för varmt.
- Sätt fast leksaken i fästet på badkarets kant.
- Placera barnet försiktigt i insatsen
- (GR) • Τοποθετ στε την μπανι ρα μέσα στην μπανι ρα του σπιτιο  ή σε  λλη επιπεδη επιφανεια.
- Β λτε την τ πα στην οπή στη β ση της μπανι ρας.
- Γεμ στε την μπανι ρα με την απολ τως απαραίτητη ποσ τητα νερο  που χρει ζετε για να κ νετε μπ nio στο μωρ  σας. Ελεγχτε τη θερμοκρασία του νερο .
- Συνδ στε το παιχνιδι στην πλαινή εσοχή της μπανι ρας.
- Β λτε προσεκτικά το μωρ  στην μπανι ρα.



- Ⓒ Questions? Ⓕ Des questions ?
Ⓓ Fragen? Ⓖ Vragen? Ⓖ Domande?
Ⓔ Preguntas Ⓖ Har du spørsmål?
Ⓖ Tem dúvidas? Ⓖ Onko kysyttävää?
Ⓖ Spørsmål Ⓖ Frågor?
Ⓖ Έχετε Ερωτήσεις?

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.
Helpline: 01628 500303; www.service.mattel.com/uk.

FRANCE

Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex.
N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15€TTC/mn) ou www.allomattel.com.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland,
telefoon (020) 5030555.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare,
Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels, telefoon (02) 4785941.

ITALIA

Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com
Tel: 902.20.30.10; <http://www.service.mattel.com/es>.

SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby.
Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060.

PORTUGAL

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2,
1600-206 Lisboa.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond,
Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre,
Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5,
13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort,
47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

POLSKA

Mattel Poland Sp. z o.o., ul. Kijowska 1, 03-738 Warszawa.

ČESKÁ REPUBLIKA

Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, Prague 1.

MAGYARORSZÁG

Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet, 1139 Budapest.

РОССИЯ

Распространяется ООО «ТойДиКо», официальный эксклюзивный
представитель фирмы Mattel, Inc. в России и СНГ. 107076,
Москва а/я 31. info@toydicto.ru

TÜRKİYE

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eston Çamlıevler, Sarıçam Blok D:1,
34752 İçerenköy, İstanbul.